

Arthurs (James)—*Fin.*

- Subsides (Marine et Pêcheries), 2712
- (Postes), 2179
- (Rétablissement du soldat dans la vie civile), 2883

Baldwin (Willis Keith) (Stanstead):

- Budget, 3406, 3411
- Crédit de guerre de 350 millions (Ouverture d'un), 2259
- Discours du trône (Discussion du), 345-349
- Commerce (Ministère du), 349
- Droit électoral, 347
- Exploitation plus intense de nos ressources naturelles, 345
- Fisc (Abus du), 347-349
- Maisons d'habitation, 345-346
- Ministère (Composition du), 346
- Santé publique, 349
- Sibérie (Expédition de), 347
- Situation agricole, 348
- Situation financière, 345
- Soldats (Rétablissement dans la vie civile), 345
- Emigration, 2134
- Immigration (Modification de la loi de l'), 2054
- Poids et mesures, 2248, 2249
- Routes (Amélioration des), 4548

Ball (Robert James) (Grey-Sud-Est):

- Chemins de fer (Modification de la loi des), 2764
- Poids et mesures, 2246

Ballantyne (L'hon. C. C.) (ministre de la Marine et des Pêcheries et des Affaires navales):

- "Aquitania" (Port d'arrivée de l'), 2891
- Beurre (Cherté du), 1684
- Brise-glace "Earl Grey" (Le), 2236
- Budget, 3400, 3406
- Chalutier n° 30 (Le), 2501
- Conseil de biologie, 2499, 2679
- Constructions maritimes, 2348, 2349, 2353, 2354, 2358, 2360
- Crédit de guerre de 350 millions (Ouverture d'un), 2321
- Démobilisation de la flotte, 2082
- Grève de Winnipeg, 3371
- Halifax (Le maître du port d'), 2808, 2809, 2917, 2918, 2919
- Marine marchande (Modification de la loi de la), 2919, 2920, 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 3894, 3895, 3896, 4073, 4074, 4075, 4076, 4077, 4078, 4079, 4080, 4081, 4082, 4083, 4148
- Marine (Priorité des congés dans la), 2043
- Pêcheurs (Taxe sur les), 2235
- Pilotage (Loi concernant le), 3288, 3289, 3290, 3291, 3292, 3293

Ballantyne (L'hon. C. C.)—*Fin.*

- Ports, Montréal et Québec, 3896, 3897
- Saint-Jean (N.-B.), 4455, 4456, 4458, 4459, 4461, 4462, 4463, 4493, 4494, 4495
- Vancouver, 3881, 3882, 3883, 3885, 3888, 3890, 3892, 3893, 4164, 4165, 4167
- "Princess" (Le navire) (Ques.), 2914
- Quai de Sainte-Marie, 2041
- Subsides (Constructions maritimes), 2295-2305, 2308, 2310, 2311, 4848, 4849, 4850
- (Traitements, Service maritime et fluvial, sauvetage, etc.), 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 4852
- (Affaires navales), 2928, 2929-2937; (Le "Rainbow" et le "Niobé"), 2930; (Navires patrouilleurs et chalutiers), 2932; (Base navale de Sydney), 2933, 2939, 2958, 2959, 2960, 2961, 2965, 2967, 2968, 2969; (Collège naval), 2970
- (Pêcheries) (Passes migratoires et curage des rivières), 3019, 3020
- (Pêcheries) (Inspection de poisson mariné), 3020, 3021
- (Pêcheries) (Piscifactures, construction et entretien), 3021, 3022, 3023, 3024
- (Pêcheries) (Traitements et frais des inspecteurs et surveillants), 3008, 3009, 3010, 3011, 3012, 3013, 3014, 3015, 3016, 3017, 3018, 3019

Béland (L'hon. Henri-Sévérin) (Beauce):

- Aéronautique (Commission de contrôle de l'), 2139, 2150
- Budget, 3397, 3416, 3423, 3432
- Chemins de fer nationaux, 2222, 2223
- Commission d'embellissement d'Ottawa, 4538
- Ecoles nationales neutres, 2528, 2542
- Edifices publics (Stations agronomiques), 2496
- Ennemis internés, 1784
- Fonds patriotique, 3877
- Fournitures des ministères, 3359
- "Gazette du Travail", 2556
- Halifax (Maître du port d'), 2809
- Hygiène publique (Création d'un ministère), 1214, 1227, 1246, 1248, 1422, 1428, 1429, 1430, 1431
- Guerre (Listes électorales en temps de) (Subsides), 2559
- Immigration, 2000
- Imprévues (Dépenses), 2567
- Jellicoe (Amiral sir John) (Ques.), 783
- Liqueurs alcooliques, 2449, 2460
- Logements (Construction de) (Subsides), 2646, 2665
- Marquage de récipients, 2446
- Mesures de guerre (Projet sur les), 1207
- Pensions (Guerre européenne), 2554, 3126